



With the guidance of the Yala language development and Bible translation program, Scripture and worship are becoming easier to understand. Lay leaders are gaining confidence in reading the New Testament in Yala through literacy and fluency classes in Nigeria.

“Reading from Yala is less demanding and more meaningful for them. There isn’t the task of struggling with the translation and interpretation.”

Because the Old Testament is not yet available in Yala, congregations often hear on the fly translations from English to Yala during services. If the translation is too literal, it may be meaningless to those listening.

Translators are working concurrently on the New Testament revision and the Old Testament translation. Plans are to publish the New Testament revision with the book of Psalms.

Put God’s Word in their hands! Find out how at lbt.org/project/yala.

February Birthdays

Susan Kaiser
JoyAnna Federwitz
Gideon Kuhn
Michael Megahan
Rhoda Houge



lbt.org · 660-225-0810 · info@lbt.org

Lutheran Bible Translators
PO Box 789
Concordia MO 64020



February 2021 Prayer Calendar



1. Pray for the Bible Society of Botswana as they work with three language communities (Shekgalagari, Wayeyi and Khwedam) to plan for publishing and distribution of new Scripture translations.

2. Pray for God's blessings of love and grace as Al and Becky Grossmann celebrate their 30th wedding anniversary.

3. Praise God for Susan Kaiser as she serves with joy and thanksgiving in Ethiopia.

4. Pray for LBT's partnerships in Tanzania as they strengthen and expand.

5. Pray for Tiffany Smith (U.S.) as she begins missionary service with Lutheran Bible Translators.

6. Pray for the children of Papua New Guinean translators as they start a new school year.

7. Pray for students in the Linguistics and Bible Translation Department at the Theological College of Northern Nigeria, where Rev. Kierien Ayugha and Rev. Chuck Tessaro teach.

8. Pray that God will bless Rev. David and Valerie Federwitz and their family as they serve faithfully in the U.S.

9. Pray for the Mekane Yesus Department of Mission and Theology Division of Language Development and Bible Translation in Ethiopia as they hold strategic planning sessions this month.

10. Pray for the relationships of missionaries and the communities where they serve—that they might be a blessing to one another.

11. Pray for the Yala and Kukele translation teams (Nigeria) as they prepare drafts of Biblical books for checking sessions.

12. Praise God for Gideon Kuhn as he continues to grow in wisdom and faith in Cameroon.

13. Pray for daily wisdom and good health for the Nsenga Bible translation team in Zambia.

14. Pray for Dr. Bruk Ayele as he begins a second term as president of the Mekane Yesus Seminary in Ethiopia.

15. Pray that God would grant wisdom and health to people around the world as they seek prevention and care during COVID.

16. Pray for the Ikwerre translation team (Nigeria) as they prepare their entire Bible for the typesetting process.

17. Praise God for Dr. Michael Megahan's faithful service as he continues to assist in the Kerewe Bible translation program (Tanzania).

18. Pray that God will bless Rev. Claude and Rhoda Houge (U.S.) as they use their skills and years of experience to serve LBT missionaries.

19. Pray for LBT's Ethiopia team: Dr. Berhanu Ofgaa, Dr. Jim & Susan Kaiser, Dr. Chris & Janine Pluger, and Eshinee Veith.

20. Pray for blessings upon the Dan and Maan Bible translation programs (Liberia) as Dr. Becky Grossmann connects with them virtually.

21. Praise God for the faithful service of the Derricks family as they serve in literacy and Bible translation in Cameroon.

22. Pray for peace and security in Nigeria and around the world.

23. Pray for good connections and stable internet as Bible translation teams meet virtually with advisors and consultants.

24. Pray that God would bless the marriage of Rev. Tim and Lisa Beckendorf (Botswana) as they celebrate their anniversary.

25. Pray for the continued progress of Bible translation into modern Aramaic languages through the Aramaic Bible Translation project (ABT).

26. Pray that God would bless Aletheia Grossmann as she completes her undergraduate degree this year.

27. Pray that God would enrich and renew the Wagner family (U.S.), Themne Bible translation team, and Themne Scripture engagement programs (Sierra Leone).

28. Pray for God's blessings upon Michael and Naomi Ersland as they prepare for their departure to Ghana.
